

# 1 ONE

# PROFESSIONAL



ПИЛА ЦЕПНАЯ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ  
**ECS18/3.0-PRO,**  
**ECS20/3.0-PRO**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ONE**  
**ENERGY**  
SYSTEM

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

### Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная цепная пила предназначена для бытового использования. Пила имеет эргономичный дизайн, укомплектована необходимым инструментом и комплектующими.

Для дополнительной безопасности аккумуляторная пила снабжена отдельным выключателем с интегрированным дисплеем, показывающим уровень заряда батареи.

Данная пила специально разработана для работы в саду при уходе за растущими деревьями и работ в кроне дерева, распила и обрезания веток деревьев, проведения работ по заготовке деревянных заготовок в соответствии с допустимой длиной резания.

Работа с пилой может осуществляться только с материалами из дерева, при работе с другими материалами возможно повреждение пильной гарнитуры. Повреждения пильной гарнитуры не является гарантийным случаем.

Данная аккумуляторная цепная пила не предназначена для работ по валке деревьев и заготовке дров. Для этого вида работ необходимо использовать более мощные цепные пилы.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                              | ECS18/3.0-PRO | ECS20/3.0-PRO |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Напряжение, В                       | 18            | 20            |
| Емкость аккумулятора, А/ч           | 3,0           | 3,0           |
| Количество звеньев, шт              | 37            | 45            |
| Длина шины, дюйм/см                 | 6"/15,2       | 8"/20         |
| Коллекторный мощный двигатель, Вт   | 350           | –             |
| Бесщеточный мощный двигатель, Вт    | –             | 500           |
| Объем масляного бака, мл            | –             | 40            |
| Расположение двигателя              | продольное    | продольное    |
| Ключевая регулировка натяжения цепи | +             | +             |

## ВНЕШНИЙ ВИД

# NONE

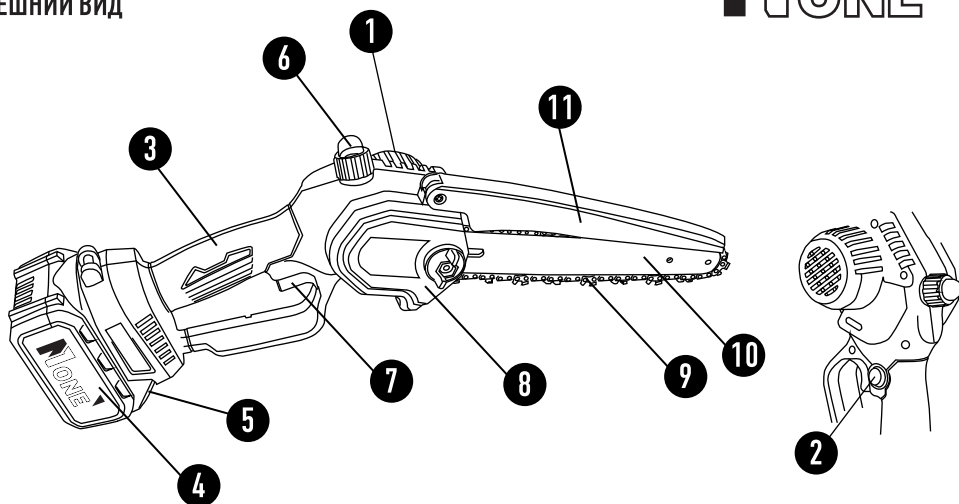


Рис.1

- |                                              |                                  |
|----------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Корпус электромотора                      | 7. Клавиша выключателя двигателя |
| 2. Клавиша блокировки включения двигателя    | 8. Крышка ведущей звездочки      |
| 3. Ручка управления                          | 9. Пильная цепь                  |
| 4. Аккумуляторная батарея                    | 10. Шина                         |
| 5. Фиксатор крепления аккумуляторной батареи | 11. Защитный щиток               |
| 6. Крышка масляного бака                     |                                  |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

### Для модели ECS18/3.0-PRO:

1. Цепная аккумуляторная пила – 1 шт.
2. Пильная шина 6 дюймов/15,2 см – 1 шт.
3. Пильная шина 4 дюйма/10 см – 1 шт.
4. Цепь 36 звеньев – 1 шт.
5. Цепь 28 звеньев – 1 шт.
6. Аккумуляторная батарея 18 В, 3 А\*ч – 1 шт.
7. Зарядное устройство 1,6А – 1 шт.
8. Ключ для натяжения цепи – 1 шт.
9. Инструкция
10. Кейс

### Для модели ECS20/3.0-PRO:

1. Цепная аккумуляторная пила – 1 шт.
2. Пильная шина 8 дюймов/20 см – 1 шт.
3. Пильная шина 4 дюйма/10 см – 1 шт.
4. Цепь 46 звеньев – 1 шт.
5. Цепь 28 звеньев – 1 шт.
6. Аккумуляторная батарея 20 В, 3 А\*ч – 1 шт.
7. Зарядное устройство 1,6А – 1 шт.
8. Ключ для натяжения цепи – 1 шт.
9. Инструкция
10. Кейс

**Внимание!** Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Будьте внимательны при работе с устройством и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте агрегат в случае усталости или после принятия наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
2. Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства защиты, как противопылевая маска, нескользящая обувь, жесткий головной убор и средства защиты органов слуха, при использовании в соответствующих условиях позволят снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед подключением инструмента к источнику питания, заменой аккумуляторного блока, поднятием и переноской инструмента проверьте, чтобы переключатель находился в положении «выключено». При переноске электроинструментов с пальцем на переключателе или подаче питания к инструментам при переключателе в положении «вкл.» возможны несчастные случаи.
4. Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные и гаечные ключи. Гаечные или регулировочные ключи, оставленные на вращающихся частях электроинструмента, могут привести к телесному повреждению.
5. Не прикладывайте чрезмерных усилий. Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую опору. Это обеспечивает лучшую управляемость электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте одежду свободного покроя и украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в подвижные детали. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. При наличии оборудования для соединения пылеуловителей и пылеотделителей обеспечьте его надлежащее подключение и эксплуатацию. Пылеулавливание может снизить угрозы, связанные с образованием пыли.
8. Не нарушайте правила техники безопасности, даже несмотря на длительный опыт работы с инструментами. Небрежные действия могут за долю секунды привести к серьезной травме.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

1. Не приближайте режущую цепь к телу во время работы пилы. Перед запуском цепной пилы удостоверьтесь, что пильная цепь ни к чему не прикасается. Минутная невнимательность при работе с цепной пилой может привести к тому, что пильная цепь зацепит вашу одежду или тело.
2. Всегда держите пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой – за переднюю рукоятку. Работа цепной пилой с обратным положением рук повышает опасность телесных повреждений и ни в коем случае не допускается.
3. Используйте средства защиты органов зрения. Рекомендуется использовать дополнительные средства защиты слуха, головы, рук, ног и стоп. Использование надлежащих средств защиты снижает риск получения травмы от вылетающих частиц или случайного контакта с пильной цепью.
4. Запрещается работать с цепной пилой, находясь на дереве, на лестнице, на крыше и любой неустойчивой поверхности. Такое использование цепной пилы может привести к серьезной травме.

5. Всегда имейте надлежащую опору и эксплуатируйте цепную пилу только при нахождении на неподвижной, безопасной и ровной поверхности. Работа на скользких и неустойчивых поверхностях может привести к потере баланса или контроля над цепной пилой.
6. При пилении согнутой напряженной ветви остерегайтесь ее распрямления. Когда натяжение в древесных волокнах высвобождается, то напряженная ветвь может ударить оператора и/или нарушить управляемость цепной пилы.
7. Будьте крайне осторожны при пилении кустарника и молодых деревьев. Тонкий лесоматериал может быть захвачен пильной цепью, хлестнуть вас или вывести из равновесия.
8. Переносите цепную пилу за переднюю ручку, в выключенном состоянии, не прижимая к телу. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте на пильную шину защитное приспособление. Надлежащее обращение с цепной пилой снижает опасность случайного контакта с движущейся пильной цепью.
9. Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи, замене шины и цепи. Неправильно натянутая или смазанная цепь может порваться или увеличить опасность отскока.
10. Цепная пила предназначена только для пиления древесины. Используйте цепную пилу только по прямому назначению. Например: запрещается использовать цепную пилу для резки металла, пластика, камня и других строительных материалов, кроме дерева. Во избежание опасности соблюдайте указанное для цепной пилы предназначение.
11. Не пытайтесь спилить дерево без четкого понимания рисков и профилактических мер. В процессе спиливания дерева существует опасность получения серьезной травмы оператором или посторонними лицами.

#### **Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторной цепной пилой:**

- Не увеличивайте скорость работы инструмента. Правильно подбирайте инструмент для выполнения необходимой работы. Правильно подобранный инструмент лучше и безопаснее выполняет свою работу.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если выключатель не включается или не выключается. Любой электроинструмент, не управляемый выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- Перед регулировкой, заменой принадлежностей и помещением электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторный блок (если это возможно). Такие меры предосторожности снижают риск случайного пуска инструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в месте, недоступном для детей, а также не допускайте к использованию данного инструмента лиц, не знакомых с его работой или не ознакомленных с данными инструкциями. Использование электроинструментов лицами, не подготовленными к работе с подобными электроинструментами, может стать причиной создания опасных ситуаций.
- Электроинструменты и принадлежности необходимо обслуживать. Проверьте инструмент на предмет наличия перекоса или заклинивания движущихся частей, дефектов компонентов или наличия иных условий, которые могут отразиться на его работе. При повреждении изделия перед его дальнейшим использованием следует выполнить техническое обслуживание. Большое количество несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего технического обслуживания изделий.

- Поддерживайте режущие инструменты в заточенном и чистом виде. Режущие инструменты в надлежащем состоянии, с острыми кромками менее подвержены застреванию и более управляемы.
- Используйте инструмент, принадлежности, наконечники и др. в соответствии с данными инструкциями, учитывая условия и характер работы. Использование данного электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- Поддерживайте захватные поверхности в сухом, чистом виде, без масла и смазки. Скользкие рукоятки и захватные поверхности не дают возможности контролировать инструмент в нестандартных ситуациях.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА**

1. Заряжать аккумуляторы можно только зарядным устройством, разрешенным производителем инструмента. Зарядное устройство, подходящее только для одного типа батарей, может создать опасность пожара при использовании для зарядки батарей иного типа.

2. В электроинструменты следует устанавливать аккумуляторные блоки, имеющие подходящую маркировку. При использовании других аккумуляторных блоков возрастает риск пожара и получения травмы.

3. Когда батареи не используются, держите их вдали от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, ключи, гвозди, винты или иные небольшие металлические предметы, которые могут создать контакт между полюсами. Короткое замыкание на контактах аккумулятора может стать причиной пожара.

3. При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с такой жидкостью. При случайном контакте промойте место воздействия водой. При попадании жидкости в глаза промойте их водой и обратитесь к врачу. Аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и слизистых оболочек или ожоги.

4. Использование поврежденного или модифицированного аккумуляторного блока и инструмента не допускается. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и стать причиной пожара, взрыва или травмы.

5. Запрещается подвергать аккумуляторный блок инструмента воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.

6. Заряжайте аккумуляторные блоки и инструмент в соответствии с инструкцией, не подвергая их при этом воздействию температур вне диапазона, указанного в инструкции. Зарядка без соблюдения инструкции или при воздействии температур вне предусмотренного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск возгорания.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

- При эксплуатации устройства всегда надевайте прочную обувь на нескользящей подошве и подходящую одежду. Не разрешается работать с устройством без обуви или в сандалиях. Рекомендуется использовать антивибрационные перчатки, очки и наушники.
- Тщательно подготовьте и проверьте предполагаемую зону использования электропилы и удалите все посторонние предметы, исключите возможность запнуться и упасть во время работы.
- Внимательно осмотрите изделие на предмет потерянных или ослабленных болтов и/или креплений, а также убедитесь в отсутствии протечек/подтеков. Необходимо следить за остротой пильной цепи. Тупая цепь приведет к увеличению времени резки, а нажатие на тупую цепь во время пилки древесины приведет к увеличению вибрации, передаваемой на руки.
- Подробно ознакомьтесь с устройством цепной пилы перед началом использования, первоначально попрактикуйтесь на небольших брусках или ветках.
- Перед включением необходимо удостовериться, что цепь пилы ни с чем не соприкасается, а рукоятки очищены от масла и имеют не скользкую поверхность.
- Перенос пилы осуществляйте только при выключенном двигателе. Направляющая шина должна быть направлена в сторону от тела и закрыта защитным кожухом.
- Перед началом работы с цепной пилой внимательно осмотрите её на предмет повреждений, все органы управления должны находиться в исправном состоянии. Не допускается работа с цепной пилой, если она повреждена, неправильно отрегулирована или неверно собрана. Необходимо удостовериться, что движение цепи прекращается при отпуске рычага включения.
- Все работы по техническому обслуживанию пилы, кроме указанных в руководстве, должны проводиться в авторизованном сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование стремянок и лестниц для проведения работ на высоте.

- Начинайте обрезку веток деревьев снизу вверх, исключите возможность зависания спиливаемой ветки в кроне дерева.
- Всегда во время работы занимайте устойчивое положение.
- Обрезку производите пилой, держа ее на высоте не выше уровня груди.
- При обрезке ветвей под нагрузкой занимайте положение, исключающее удар со стороны, противоположной изгибу.
- Начинайте работу на полных оборотах электродвигателя цепной пилы.
- Извлекайте пилу из древесины только с движущейся пильной цепью.
- Тонкие ветви пропиливайте одним резом.
- Тонкие ветви легко могут застрять между звеньями цепи и поранить оператора, будьте предельно осторожны при обрезке мелкого кустарника и тонких ветвей деревьев.
- Толстые ветки пропиливайте с двух сторон, сначала сделайте разрез на диаметра снизу, а затем сверху.

- Будьте предельно внимательны и не подносите носок пильной шины до касания с предметом, это вызывает мгновенный обратный удар, при котором шина будет резко отброшена назад и вверх по направлению к оператору (рис. 2).

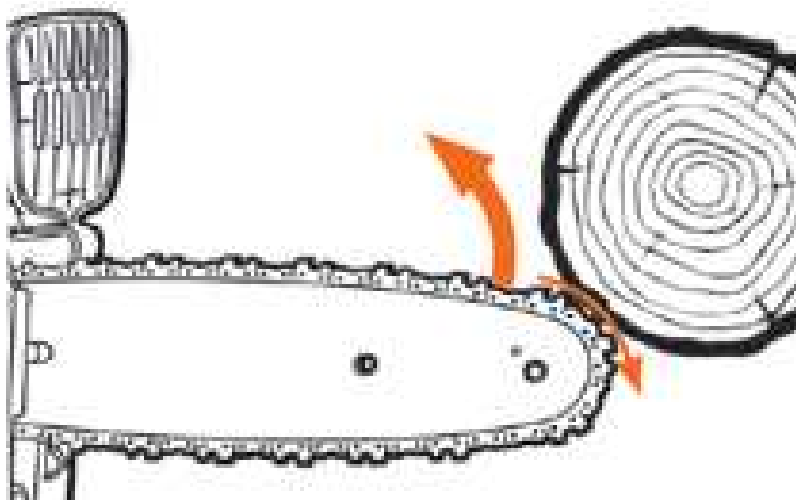


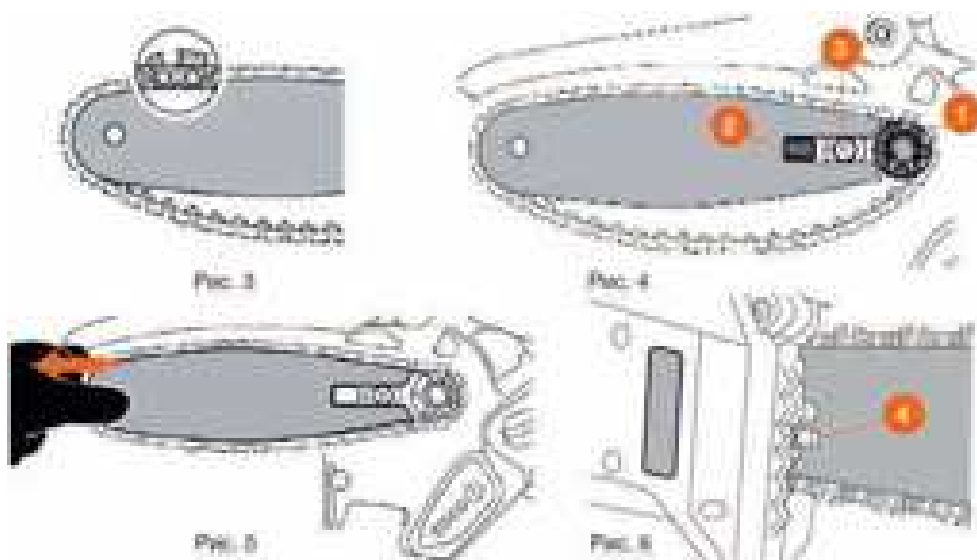
Рис.2

## СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккуратно извлеките пилу и все составляющие из упаковки, проверьте комплектность.

1. Нанесите тонкий слой машинного масла в паз шины и наденьте пильную цепь, проверьте легкость хода цепи по пазу шины. Смажьте звездочку шины несколькими каплями масла через специальное отверстие.
2. Сориентируйте цепь по направлению движения режущего зуба и установите пильную шину с цепью на пилу разместите цепь по ведущей звездочке 1, совместите направляющие элементы 2, 3. Совместите отверстие шины с штифтом натяжения цепи.
3. Установите защитную крышку, потяните носок пильной шины и осуществите натяжку цепи, зафиксируйте её с помощью прижимной гайки (сис. 3–5). Натяжку цепи осуществляйте вращением по часовой стрелке винта 4 (рис 6).





## СМАЗКА ЦЕПИ

Для смазки пильных цепей рекомендуем масло Number One с хорошими адгезионными свойствами.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено применение отработанного масла, так как это может вызвать повреждение пильной гарнитуры.

Смазка цепи производится автоматически. Для этого открутите крышку масляного бака 1, при этом будьте внимательны, не допускайте попадания в бак инородных предметов и мусора.

Заполните бак маслом. Удалите остатки масла с горловины и внутренней полости крышки. В крышке имеется воздушный клапан, содержите его в чистом состоянии для сохранения его работоспособности.

Плотно закрутите крышку. Во время работы следите за уровнем масла через контрольное окно 2 (рис. 7).

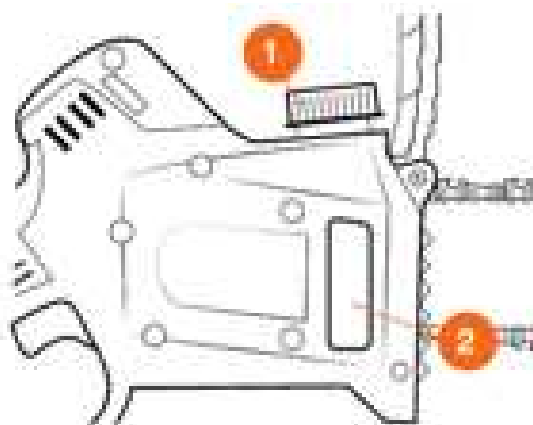


Рис.7

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование цепной пилы без применения масла. Возможно повреждение пильной гарнитуры, что не является гарантийным случаем.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

**ВНИМАНИЕ!** Для достижения максимальной производительности и продления срока службы Li-Ion аккумуляторов, перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Зарядку аккумулятора производите при температуре окружающей среды от +10°C до +30°C. В процессе зарядки или использования инструмента возможен нагрев аккумуляторной батареи, дайте ей остыть до комнатной температуры перед дальнейшим использованием.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Индикатор на зарядном устройстве будет светиться красным цветом до полного заряда аккумулятора. После полной зарядки аккумулятора красный индикатор погаснет и загорится зеленый индикатор. Зарядка батареи длится 1–1,5 часа.

Отключите от сети зарядное устройство и извлеките из него аккумуляторную батарею. Не перезаряжайте полностью заряженный аккумулятор, чрезмерная зарядка сократит срок службы батареи. Заряженную батарею возможно использовать для питания устройств при температуре окружающей среды от –20°C до +40°C.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи. Для зарядки используйте только оригинальное зарядное устройство. Использование самодельных зарядных устройств или устройств сторонних производителей может привести к возгоранию или поломкам батареи, а также прекращению действия гарантии изготовителя.

## УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

1. Установите аккумуляторную батарею 1 в разъем рукоятки пилы 2 до щелчка (рис. 8).

2. Для извлечения аккумуляторной батареи нажмите на фиксатор 3 и достаньте батарею из разъема корпуса цепной пилы.



Рис. 8

Перед включением двигателя держите пилу двумя руками, одной рукой зажмите рукоять управления 1, а второй рукой 2 крепко обхватите верхнюю рукоятку (рис. 10).

1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки включения 3.



Рис. 10

1. Продолжая удерживать кнопку блокировки включения 3, прижмите клавишу выключателя 4 к рукоятке. Двигатель заработает и цепь начнет вращение.

2. Отпустите кнопку блокировки включения 3, продолжая держать нажатым клавишу выключателя 4, для проведения работы с пилой (рис. 10).

3. Для остановки двигателя отпустите клавишу выключателя 4.

4. Дождитесь полной остановки двигателя и прекращения вращения цепи.

5. Нажмите на кнопку выключения, индикатор заряда батареи погаснет.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Для исключения возникновения несчастных случаев. Перед проведением обслуживания обязательно отключите инструмент и извлеките аккумуляторную батарею.

После каждого использования регулярно производите очистку корпуса изделия, загрязненные ребра воздухопроводов двигателя могут стать причиной его перегрева и выхода из строя. Своевременно очищайте их от загрязнений мягкой кистью и/или сжатым воздухом.

**ВНИМАНИЕ!** Для очистки не разбирайте корпус цепной пилы. В случае необходимости, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Проверьте крепления и корпус на отсутствие повреждений. Особое внимание уделите на соединения рукоятки и монтаж направляющей шины. В случае обнаружении дефектов, необходимо выполнить их ремонт перед началом работ.

### НАПРАВЛЯЮЩАЯ ШИНА

Очистку шины и проверку степени износа производите после каждого использования цепной пилы. Для этого снимите шину, прочистите масляные каналы, паз пильного полотна и смазочное отверстие звездочки. Добавьте несколько капель масла в смазочное отверстие звездочки (рис. 11).

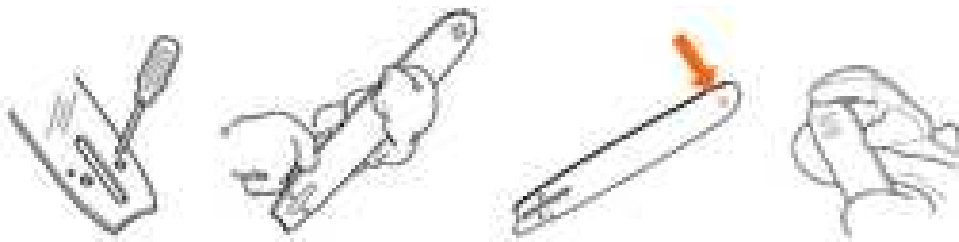


Рис. 11

Из-за естественного износа шины, на ней могут появляться заусенцы, уберите заусенцы с шины напильником, в противном случае шина будет изнашиваться интенсивней (рис. 12).



Рис. 12

## ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА

Использование цепной пилы с поврежденной ведущей звездочкой приводит к преждевременному износу или повреждению пильной цепи.

При износе звездочки более 0,5 мм. замените ее (рис. 13).

Замену производите в авторизованном сервисном центре.

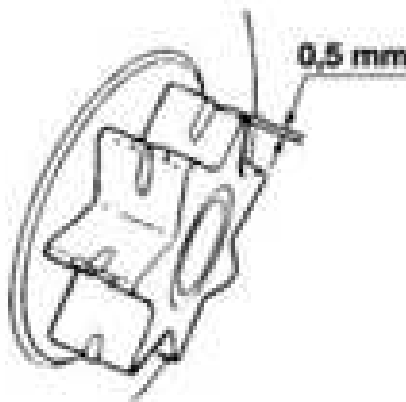


Рис. 13

## ПИЛЬНАЯ ЦЕПЬ

Проверку цепи на износ и повреждения следует проводить после каждого использования пилы. Проверяйте, нет ли видимых трещин в местах сочленений и звеньях цепи, не стала ли цепь тугой на изгиб, и как сильно изношены сочленения и звенья цепи. При любом из выявленных недостатков цепь необходимо заменить.

Своевременно производите заточку цепи, это значительно упростит работу с цепной пилой и продлит срок ее эксплуатации.

Цепь подлежит заточке если для распила требуется сильно увеличить давление на инструмент, или отходами пиления являются не крупные опилки, а мелкодисперсные или древесная пыль.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда перед заточкой цепи надевайте защитные перчатки и очки.

## РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| <b>ПЕРИОДИЧНОСТЬ<br/>ТЕХНИЧЕСКОГО<br/>ОБСЛУЖИВАНИЯ</b><br>(временной интервал<br>или часы работы,<br>в зависимости от того,<br>что наступит раньше) | <b>Действия</b>    | <b>При каждом<br/>использовании</b> | <b>По окончании<br/>первого<br/>месяца или<br/>через первые<br/>20 часов<br/>работы</b> | <b>Каждые 6<br/>месяцев<br/>или 100<br/>часов<br/>работы</b> | <b>Каждый<br/>год или<br/>300 часов<br/>работы</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Пильная цепь***                                                                                                                                     | Проверка натяжения | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Проверка заточки   | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Замена             |                                     |                                                                                         | X                                                            |                                                    |
| Шина***                                                                                                                                             | Проверка (осмотр)  | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Очистка            | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Замена             |                                     |                                                                                         |                                                              | X                                                  |
| Подача смазки цепи                                                                                                                                  | Проверка (осмотр)  | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
| Ведущая звездочка                                                                                                                                   | Проверка (осмотр)  |                                     | X                                                                                       |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Замена             |                                     |                                                                                         |                                                              | X                                                  |
| Масляный бак                                                                                                                                        | Очистка**          |                                     |                                                                                         |                                                              | X                                                  |
| Маслопровод                                                                                                                                         | Проверка (осмотр)  | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |
|                                                                                                                                                     | Замена*            |                                     |                                                                                         |                                                              | X                                                  |
| Корпус изделия,<br>вентиляционные<br>отверстия                                                                                                      | Очистка            | X                                   |                                                                                         |                                                              |                                                    |

\* Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр.

\*\* ВНИМАНИЕ!!! Интервалы между проверками и техническим обслуживанием сокращаются при эксплуатации в условиях повышенной запыленности. Несоблюдение периодичности технического обслуживания может привести к поломке, что не будет являться гарантийным случаем.

\*\*\* В случае повреждения требуется незамедлительная замена.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность цепной пилы                            | Вероятная причина                                                                                                                                         | Метод устранения                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Двигатель не запускается.                            | А) Не подключена аккумуляторная батарея.<br>В) Аккумуляторная батарея не заряжена.<br>С) Неисправен блок включения.                                       | А) Подключите аккумуляторную батарею.<br>В) Зарядите аккумуляторную батарею.<br>С) Обратитесь в сервисный центр.                            |
| Шина перегревается, движение цепи затруднено.        | А) Недостаточная смазка цепи.<br><br>В) Бачок для масла пуст.<br><br>С) Загрязнены масляные каналы на шине.                                               | А) Производите смазку цепи чаще, используйте рекомендованное масло.<br>В) Заполните бак рекомендованным маслом.<br>С) Очистите каналы шины. |
| Двигатель отключился.                                | А) Аккумуляторная батарея разрядилась.<br>В) Повреждение электрической части.                                                                             | А) Зарядите аккумуляторную батарею.<br>В) Обратитесь в сервисный центр.                                                                     |
| Чрезмерная вибрация.                                 | А) Не затянуты или повреждены детали пильной гарнитуры.                                                                                                   | А) Затяните крепления или замените поврежденные детали.                                                                                     |
| Результат или скорость пиления неудовлетворительные. | А) Пильная цепь затупилась.<br>В) Низкая зарядка аккумулятора.                                                                                            | А) Заточите пильную цепь.<br>В) Зарядите аккумулятор.                                                                                       |
| Цепь не удерживается на шине, соскакивает.           | А) Цепь растянута.                                                                                                                                        | А) Проведите натяжку цепи.                                                                                                                  |
| Неисправность аккумулятора и зарядного устройства    | Вероятная причина                                                                                                                                         | Метод устранения                                                                                                                            |
| Красный индикатор зарядного устройства мигает.       | А) Аккумуляторная батарея вставлена неверно.<br>В) Загрязнены контакты аккумуляторной батареи.<br>С) Аккумуляторная батарея вышла из строя.               | А) Переустановите аккумуляторную батарею.<br>В) Очистите контакты.<br><br>С) Замените.                                                      |
| Индикатор зарядного устройства не горит.             | А) Вилка сети зарядного устройства не полностью вставлена в розетку.<br>В) Неисправность штепсельной розетки, кабеля питания, вилки зарядного устройства. | А) Установите вилку в штепсельную розетку.<br>В) Проверьте напряжение сети, обратитесь в сервисный центр.                                   |

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

### **ХРАНЕНИЕ**

Цепную пилу следует хранить в недоступном для детей сухом темном помещении с естественной вентиляцией, при температуре окружающей среды от +5° до +40°C, с относительной влажностью не выше 80%, в упаковке производителя. Не допускается производить хранение в одном помещении с химически активными веществами.

При длительном хранении необходимо произвести консервацию изделия, для этого:

- Очистите все наружные части устройства, уделите внимание ребрам охлаждения на изделии и зарядном устройстве.
- Произведите ремонт возможных неисправностей.
- Детали пильной гарнитуры следует хорошо очистить и смазать цепным маслом.
- Произведите полную зарядку аккумуляторной батареи.
- В течение всего периода хранения необходимо регулярно (один раз в 3 месяца) производить зарядку аккумулятора с помощью сетевого адаптера. Храните сетевой адаптер и аккумулятор в теплом сухом помещении.

### **ТРАНСПОРТИРОВКА**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Для перемещения изделия по территории рабочей зоны используйте рукоятку.





## **СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

### **СРОК СЛУЖБЫ**

При выполнении всех требований настоящего руководства по эксплуатации, срок службы изделия составляет 3 года с даты продажи.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
- Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.

### **ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ**

- Не использовать инструмент при сильном искрении электродвигателя.
- Не использовать инструмент при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма из корпуса инструмента.

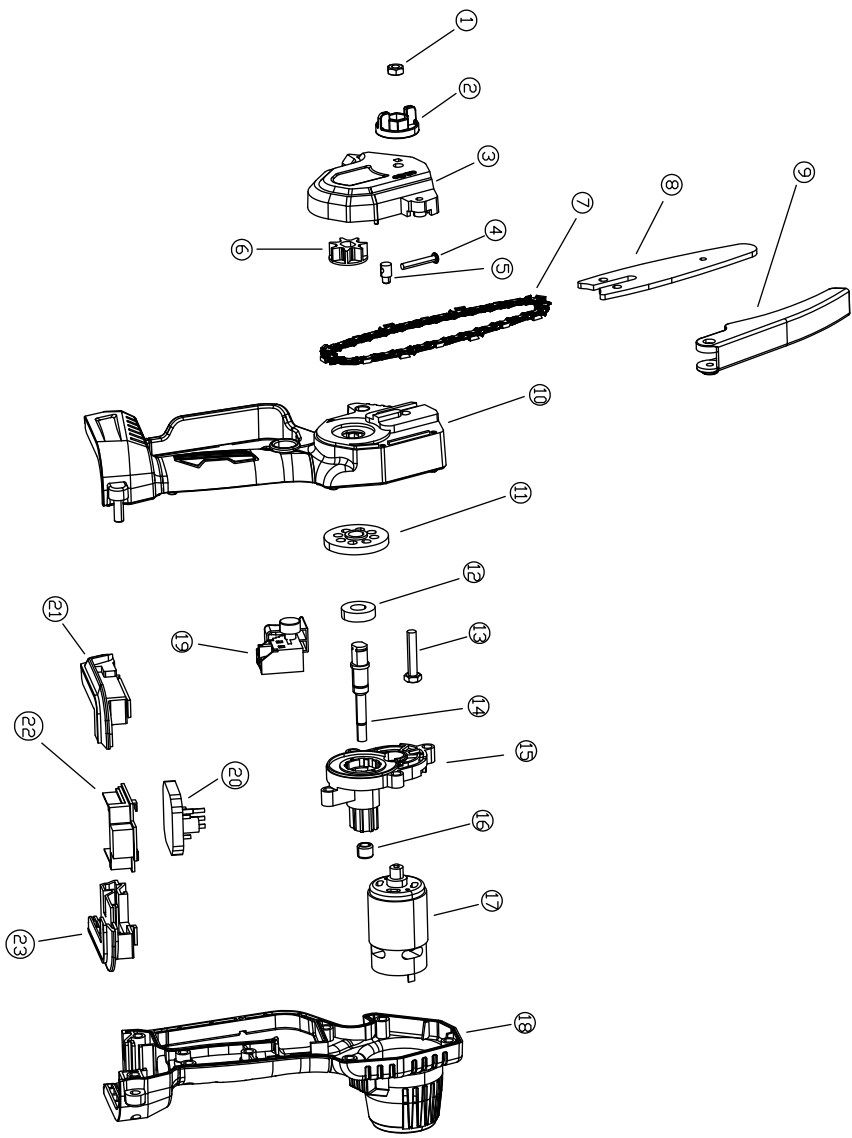
### **ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА**

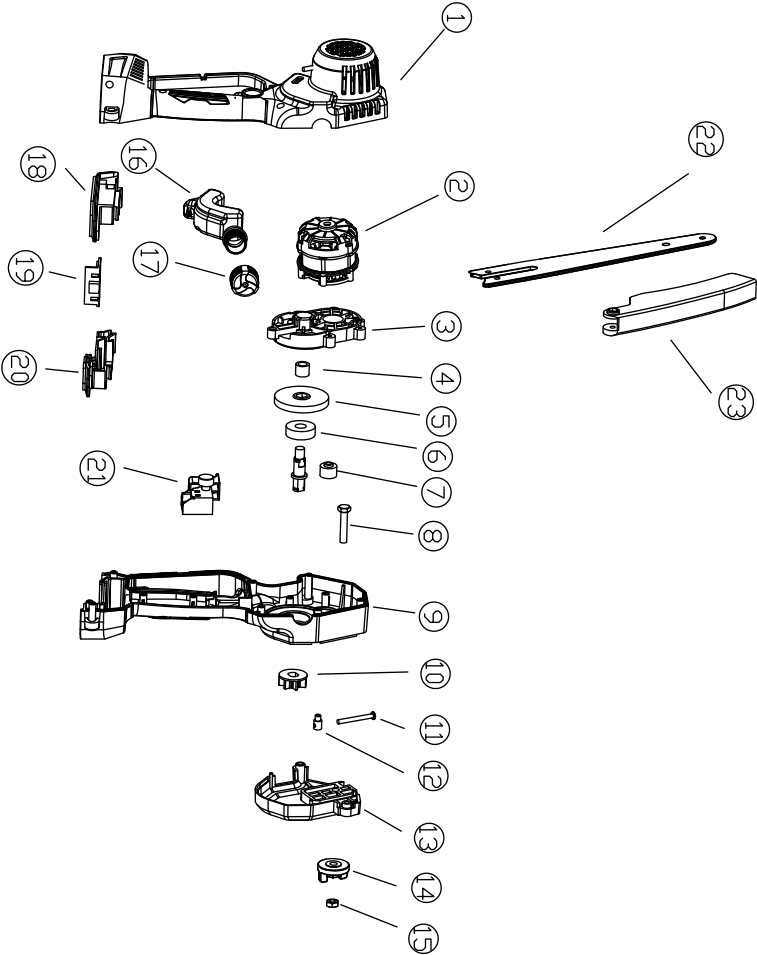
- Не использовать с поврежденной рукояткой или защитным кожухом
- Не использовать на открытом пространстве во время дождя, града, сильного ветра.
- Не включать в случае попадания в корпус изделия или аккумулятора воды.

### **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ**

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

CXEMA ECS18/3.0-PRO





## СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

### **Гарантия не распространяется:**

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

**Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.**

**Претензий к внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



## СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

Торговая организация \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ Штамп \_\_\_\_\_

Срок гарантии \_\_\_\_\_ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- х Сервисный талон
- х Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- х Паспорт изделия

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.



Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, Zhejiang, China/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.

E-mail: [reliable.tools@mail.ru](mailto:reliable.tools@mail.ru)